

CONTRACTE SERVEIS DE SEQÜENCIACIÓ DEL GENOMA COMPLET GERMINAL, GENOMA COMPLET SOMÀTIC I TRANSCRIPTOMA GERMINAL PER AL DESENVOLUPAMENT DEL PROJECTE PRYGN211085CAST “Cáncer colorrectal en adolescentes y adultos jóvenes: identificación de factores de predisposición germinal e insultos mediante una caracterización completa multiómica” per a la FCRB.

EXP. F21.0018NS

Barcelona, 23 de març de 2022

REUNITS

D'una part la Fundació Clínic per a la Recerca Biomèdica (en endavant, FCRB) amb NIF G-59319681, inscrita en el Registre de Fundacions a càrrec del Departament de Dret i Entitats Jurídiques de la Generalitat de Catalunya amb el número 473, representada per la Sra. Rosa Vilavella Gasull, Gerent, major d'edat, en l'exercici de les facultats establertes a la Política de Compres aprovada pel Patronat de la FCRB en data 11 de juliol de 2018, i segons consta en l'escriptura de 13 de novembre de 2014, protocol 2734, atorgada davant el Notari D. Ramón García-Torrent Carballo, de l'Il·lustre Col·legi de Notaris de Catalunya.

De l'altre, FUNDACIÓ CENTRE DE REGULACIÓ GENÒMICA (en endavant adjudicatari) amb CIF G62426937 i domicili a C/ Dr Aiguader 88 - 5ª planta 08003 Barcelona, i en el seu nom i representació el Sr. Luis Serrano Pubul actua en la seva condició d'apoderat de la Companyia, i especialment facultat per aquest atorgament segons consta al Registre d'Empreses Licitadores de la Generalitat de Catalunya (RELI).

EXPOSEN

I.- D'acord amb els seus estatuts els objectius de la Fundació són promoure, gestionar i dur a terme investigació i innovació en biomedicina i docència relacionada amb les ciències de la salut, especialment al si de l'Hospital Clínic i Provincial de Barcelona i en tots els àmbits on l'Hospital desplegui la seva activitat bé sigui per sí mateix, bé sigui juntament amb d'altres entitats. Nogensmenys, el desenvolupament i la cooperació entre els pobles en matèria de salut i de docència constitueixen també principis inspiradors de l'activitat de la Fundació.

II.- En data 18/01/2022 la FCRB ha convocat un procediment per a l'adjudicació del Contracte del Serveis de seqüenciació del genoma complet germinal, genoma complet somàtic i transcriptoma germinal per al desenvolupament del projecte PRYGN211085CAST, amb l'acrònim AECC_Proyectos21: “Cáncer colorrectal en adolescentes y adultos jóvenes: identificación de factores de predisposición germinal e insultos mediante una caracterización completa multiómica” per a la Fundació Clínic per a la Recerca Biomèdica, publicant-se el corresponent anunci de convocatòria al Perfil de Contractant de la FCRB.

III.- L'òrgan de Contractació de la FCRB competent per raó de la quantia, en data 23/02/2022 ha resolt adjudicar el contracte esmentat en l'expositiu II, a la FUNDACIÓ CENTRE DE REGULACIÓ GENÒMICA.

IV.- El Contractista ha acreditat davant FCRB la seva capacitat i personalitat per a contractar i obligar-se i, en especial, per a l'atorgament del present Contracte, i ha constituït la fiança definitiva exigida en el Plec de Clàusules Particulars que regeixen la present contractació, la qual ha quedat a disposició de la FCRB als efectes previstos en aquest Contracte.

V.- L'entitat contractant ha rebut un ajut per finançar l'adquisició, anirà a càrrec del Projecte PRYGN211085CAST amb l'acrònim AECC_Proyectos21: “Cáncer colorrectal en adolescentes y adultos jóvenes: identificación de factores de predisposición germinal e insultos mediante una caracterización completa multiómica” (ref. Interna: PI046919), finançat per FUNDACIÓN CIENTÍFICA ASOCIACIÓN ESPAÑOLA CONTRA EL CÁNCER (AECC).

VI.- Ambdues parts procedeixen a la formalització del Contracte anteriorment esmentat, i que queda subjecte a les següents

CLÀUSULES

1.- OBJECTE

1.1.- L'objecte del Contracte el constitueix la realització dels treballs necessaris per prestar els Serveis de seqüenciació del genoma complet germinal, genoma complet somàtic i transcriptoma germinal per al desenvolupament del projecte

PRYGN211085CAST, amb l'acrònim AECC_Proyectos21: "Cáncer colorrectal en adolescentes y adultos jóvenes: identificación de factores de predisposición germinal e insultos mediante una caracterización completa multiómica" per a la Fundació Clínic per a la Recerca Biomèdica, també relacionats al Plec de Prescripcions Tècniques, i en els termes contemplats al mateix.

El present contracte s'executarà amb subjecció a la següent documentació que s'annexa:

- El Plec de Clàusules Particulars i els seus annexos
- El Plec de Prescripcions Tècniques i els seus annexos
- L'oferta econòmica i resta de documentació inclosa en la proposta presentada.
- Garantia definitiva
- Anexo 1.
- Declaració responsable relativa a l'obligació prevista en l'article 122.2, lletra C) de la LCSP.

De la documentació que acaba d'indicar-se com a definitòria de l'objecte d'aquest Contracte, manifesten ambdues parts posseir-ne còpia exacta, formant part integrant del Contracte.

2.- PREU

La contraprestació a abonar per la FCRB a l'adjudicatari per la prestació objecte de contractació serà la que resulti d'aplicar els preus unitaris oferts i que consten referenciats a l'oferta presentada en el procediment d'adjudicació, als serveis efectivament prestats, sent el pressupost màxim total de 88.000 euros, sense IVA i de 106.480 euros (IVA inclòs).

En els preus unitaris s'inclouen tots els factors de valoració i despeses per a la correcta i total execució el contracte s'han de tenir en consideració i que corren per compte de l'adjudicatari, com els tributs de qualsevol tipus, a excepció de l'IVA, que s'indica com a partida independent.

FCRB únicament abonarà a l'adjudicatari els serveis efectivament prestats, sense que en cap cas FCRB estigui obligada a esgotar el valor estimat del contracte/pressupost de licitació.

3.- FACTURACIÓ I FORMA DE PAGAMENT

Un cop recepcionada total o parcialment la prestació, s'emetrà la factura que correspongui, segons s'indiqui al PCAP.

A cada factura emesa, l'adjudicatari haurà d'indicar la següent informació:

- Número de codi del contracte i número de codi de la comanda.
- Identificació i detall de la prestació.

L'adjudicatari enviarà a FCRB la corresponent factura.

El pagament efectiu de les prestacions executades es realitzarà en un termini màxim de 30 dies naturals a comptar des de la data de l'aprovació de la factura per part de l'entitat contractant.

4.- DURADA DEL CONTRACTE

4.1.- El present contracte entrarà en vigor a la data de formalització del mateix i es mantindrà vigent per una durada de 30/11/2023, llevat que s'hagi resolt anticipadament d'acord amb allò establert en el mateix.

La durada del contracte es preveu sens perjudici del termini de garantia establert a l'apartat I del quadre de característiques del contracte, així com de les obligacions de confidencialitat i protecció de dades personals que es disposen conforme a les corresponents clàusules del present contracte.

El present contracte podrà prorrogar-se pels períodes i durant el termini establerts a l'apartat D del Quadre de Característiques i a la clàusula tercera del Plec de Clàusules Particulars que regeix el contracte.

En cap cas es procedirà a la renovació tàcita de la vigència del contracte.

La pròrroga serà acordada per l'òrgan de contractació de FCRB i serà obligatòria per al contractista, sempre que el preavís s'hagi produït com a mínim amb dos mesos d'antelació a la finalització de la durada del contracte.

La pròrroga haurà de formalitzar-se per escrit mitjançant document subscrit per ambdues parts amb una antelació mínima d'1 mes a la finalització del contracte (així com dels terminis parcials, en el seu cas) o de qualsevol de les seves pròrrogues.

4.2.- El lloc de realització de les prestacions serà l'establert a l'apartat E del Quadre de Característiques del Plec de Clàusules Particulars que regeix el contracte.

5.- GARANTIA DEFINITIVA

5.1.- L'adjudicatària ha constituït garantia definitiva per import de 4.400 euros, corresponent al 5% de l'import d'adjudicació, IVA exclòs, de conformitat amb lo establert a l'apartat H del Quadre de Característiques i a la clàusula 15 del Plec de Clàusules Particulars que regeix el contracte.

5.2.- La garantia és solidària i executiva a primer requeriment amb obligació incondicional i renúncia expressa i solemne a tota excepció i reserva, i entre d'altres el benefici d'excussió, ordre i divisió.

5.3.- La garantia respondrà de l'exacte compliment per part del prestador del servei de totes i cadascuna de les obligacions que li corresponguin segons preveu el present contracte, i estarà vigent fins el venciment del termini de garantia i acomplert satisfactòriament el contracte, o resolt aquest per causes no imputables al contractista i seguint el procediment establert al mateix.

La garantia constituïda respondrà d'una eventual resolució del contracte, de la imposició de penalitzacions, del rescabament de qualsevol dels danys i perjudicis derivats de l'incompliment de les obligacions del prestador del servei i, amb caràcter general, del compliment defectuós de totes les obligacions que corresponen al prestador del servei.

5.4.- En qualsevol dels supòsits previstos en el paràgraf anterior, FCRB podrà procedir lliurement, i per la seva exclusiva determinació, contra la garantia constituïda i disposar, en conseqüència, de les quantitats que corresponguin, tot això sens perjudici de les accions, reclamacions o recursos dels que el prestador del servei es cregui assistit, els quals, malgrat tot, no suspendran en cap cas, la lliure disponibilitat de la garantia per FCRB, ja que l'única obligació seria la de reintegrar en el seu dia les sumes disposades si així resultés procedent.

5.5.- En cas d'insuficiència de l'import de la garantia per cobrir els danys i perjudicis soferts per FCRB, aquesta podrà en tot cas reclamar al prestador del servei la diferència no coberta per la garantia, podent descomptar, si escau, les quantitats pendents d'abonament al prestador del servei. La resta es satisfarà pel prestador del servei directament i de forma immediata a la reclamació efectuada per FCRB.

6.- OBLIGACIONS LABORALS I FISCALS

6.1.- Caldrà que en tot moment, el contractista estigui al corrent de les obligacions que com a empresa li corresponguin en matèria fiscal, laboral, de Seguretat Social, sindical i de Seguretat i Salut, i serà estrictament i rigorosament responsable, amb caràcter exclusiu i sense cap càrrec per compte de FCRB, de l'incompliment de qualsevol d'aquestes obligacions.

6.2.- D'acord amb la Llei 54/2003, de 12 de desembre, de reforma del marc normatiu de la prevenció de Riscos Laborals i pel Reial Decret 171/2004, de 30 de gener, que desenvolupa l'article 24 de la Llei 31/1995, de 8 de novembre, de prevenció de Riscos Laborals, l'adjudicatària està obligada al compliment de la normativa vigent en matèria de prevenció de riscos laborals. En particular, l'adjudicatari donarà compliment allò previst en el Plec de Clàusules Particulars en relació a aquesta matèria.

6.3.- L'adjudicatari es compromet a exercir de manera real, efectiva i continuada el poder de direcció inherent a la mateixa en la seva condició d'ocupador en relació amb la seva plantilla, assumint en exclusiva respecte del personal assignat a l'execució del Contracte tot el relacionat amb la negociació i pagament de retribucions salarials, afiliacions i cotitzacions a la seguretat social i pagament de prestacions, permisos, llicències, vacances, substitucions, prevenció de riscos laborals, règim disciplinari, relacions sindicals, i tots els altres drets i obligacions que es derivin dels contractes de treballs propis.

6.4.- La relació entre les parts té caràcter exclusivament mercantil, i no hi ha vincle laboral entre FCRB i el personal del prestador del servei encara que hagi de realitzar tasques en les instal·lacions FCRB. Per tant, emparat en l'existència d'aquest contracte o del seu compliment, el personal del prestador del servei no podrà ser considerat ni de fet ni de dret empleat FCRB, atès que dependrà únicament de la direcció de l'esmentada empresa a tots els efectes, inclosos, per tant, els aspectes laborals i de Seguretat Social.

Serà el prestador del servei qui assumeixi la direcció i organització dels treballs, imparteixi, si escau, ordres i instruccions de treball als seus treballadors, i assumeixi les obligacions retributives i de cotització pròpies de l'empresari.

7.- COMPROMÍS MEDIAMBIENTAL I BONES PRÀCTIQUES

El contractista garanteix a FCRB un alt nivell de conducta mediambiental en l'execució de les prestacions objecte d'aquest Contracte, sent el prestador del servei plenament responsable del compliment de tota la normativa mediambiental que li

sigui aplicable amb caràcter exclusiu i amb tota indemnitat de FCRB, i es compromet a realitzar les accions necessàries per maximitzar l'eficiència energètica i la minimització de l'impacte ambiental, d'acord amb la documentació adjunta al present Contracte i la normativa vigent en cada moment.

8.- RESPONSABILITAT EN L'EXECUCIÓ DEL CONTRACTE

8.1.- Amb subjecció al que es disposa en aquest contracte, cada part ha de respondre per l'incompliment, total o parcial, de qualsevol de les seves obligacions derivades del present contracte, i haurà d'indemnitzar a l'altra per qualssevol danys i perjudicis efectius causats per l'incompliment.

La responsabilitat i obligació d'indemnització aquí establertes s'entenen sense perjudici de la facultat de resolució del contracte i de les penalitzacions previstes en la següent clàusula.

En particular, el contractista serà responsable de qualsevol pèrdua, deteriorament o pèrdua de valor dels equips propietat FCRB necessaris per a l'execució del contracte, així com de qualsevol dany o perjudici, directe o indirecte, ocasionat a tercers o les pròpies instal·lacions i béns FCRB, que pugui produir-se en fase d'execució del contracte i fins a la seva recepció per part FCRB.

Serà així mateix responsable de la qualitat dels serveis executats, així com de les conseqüències que es dedueixin per a FCRB o per a tercers per les omissions, errors o mètodes inadequats en l'execució del Contracte.

8.2.- De la mateixa manera hauran de ser assumides pel prestador del servei les responsabilitats, que puguin derivar-se per danys de caràcter ambiental, d'acord amb el que disposa la Llei 26/2007, de 23 d'octubre, de responsabilitat mediambiental i la Llei 11/2014, de 3 de juliol, per la qual es modifica la Llei 26/2007, de 23 d'octubre, de responsabilitat mediambiental.

8.3.- Serà a càrrec del contractista l'import de les sancions que fossin imposades a FCRB com a conseqüència de l'incompliment o inobservança, per part del prestador del servei, de les condicions establertes en la documentació que revesteix caràcter contractual, en les llicències, autoritzacions o permisos, així com per l'incompliment o inobservança de la normativa municipal, autonòmica o estatal aplicable.

8.4.- La valoració d'aquests danys i perjudicis la comunicarà cada part a l'altra, segons que correspongui, qui tindrà un termini de trenta (30) dies naturals per fer un descàrrec de responsabilitat. Altrament, es considerarà acceptada la valoració per la part a qui es reclama, i la part reclamant li emetrà la corresponent factura.

9.- RÈGIM DE PENALITZACIONS

9.1. L'incompliment o compliment defectuós de les obligacions contractuals, donarà lloc a la imposició de les penalitzacions establertes a la clàusula 24 del plec de clàusules particulars.

9.2. Les penalitzacions previstes en el present apartat tenen caràcter acumulatiu i no substitutiu.

A l'efecte del que preveu l'article 1.153 del Codi Civil, el contractista penalitzat, a més de satisfer la penalització en els termes que preveu el paràgraf següent, haurà de complir les obligacions l'incompliment o retard en l'execució de les quals es penalitza.

Les penalitzacions es detrauran de les quantitats pendents de pagament. En cas que no hi hagi quantitats pendents de pagament, les penalitzacions es faran efectives amb càrrec a la garantia definitiva prestada, si és que aquesta existís. En el cas que les penalitzacions s'hagin fet efectives amb càrrec a la referida garantia, el prestador del servei estarà obligat a ampliar la garantia en la quantitat que correspongui fins que aquesta assoleixi el valor del 5% de l'import d'adjudicació.

L'aplicació i el pagament de les penalitzacions no exclouen la indemnització a què FCRB pugui tenir dret per danys i perjudicis ocasionats amb motiu de l'incompliment imputable al prestador del servei.

10.- RESOLUCIÓ DEL CONTRACTE

10.1.- El present contracte podrà ser resolt per qualsevol de les causes establertes a la clàusula 25 del plec de clàusules particulars (PCAP).

10.2.- Conseqüències de la resolució

La resolució contractual, amb independència de la causa que l'hagi originat, s'entendrà sense perjudici dels drets adquirits, les responsabilitats contretes per falta de pagament, l'obligació d'indemnització per danys i perjudicis, o d'aquells altres drets i obligacions originades i que siguin exigibles, bé en el moment de la resolució, bé que continuïn sent-ho després d'aquesta, segons el que estableix el present contracte.

Així mateix, la resolució o terminació del contracte no afectarà les obligacions establertes per a les parts que, de conformitat amb la seva naturalesa o els termes d'aquest contracte, hagin de sobreviure a la seva finalització, especialment l'obligació de confidencialitat.

A la finalització del contracte, el contractista tornarà a FCRB tota la documentació i materials que li hagin estat lliurats per FCRB i que aquell tingui en el seu poder, havent de complir en tot cas el deure de confidencialitat i secret al qual refereix la clàusula de confidencialitat.

La terminació del contracte per qualsevol causa diferent del transcurs del termini pactat o del mutu acord, només donarà lloc a la compensació a favor del contractista dels danys i perjudicis que li hagin estat causats mitjançant aquesta terminació quan la mateixa hagi estat conseqüència de l'incompliment per part FCRB de les obligacions que li incumbeixen en virtut d'aquest Contracte.

11.- SUBCONTRACTACIÓ I CESSIÓ DEL CONTRACTE

El règim de la subcontractació i cessió és aquell regulat a la clàusula 23 del plec de clàusules particulars (PCAP).

12.- RECEPCIÓ DELS TREBALLS I TERMINI DE GARANTIA. PÒLISSA DE RESPONSABILITAT CIVIL

12.1.- L'execució del contracte es realitzarà sota el risc i ventura del contractista.

12.2.- L'adjudicatari garanteix a FCRB que els serveis realitzats per donar compliment a l'objecte del present contracte són conformes a les especificacions pactades per les parts.

12.3.- Un cop realitzada la prestació descrita en el present contracte, comprovada la seva adequació als requeriments tècnics i a l'oferta presentada per l'adjudicatari, i, en el seu cas, lliurada la documentació corresponent s'aixecarà la corresponent acta de recepció dels treballs, moment a partir del qual s'iniciarà el còmput del termini de garantia, indicat a l'apartat I) del PCAP.

En el cas que en el moment d'aixecar l'acta de recepció sorgissin incidències en relació als treballs realitzats, no s'entendrà recepcionada, sinó que s'atorgarà un termini màxim de deu (10) dies naturals al prestador del servei perquè procedeixi a esmenar les deficiències detectades.

Transcorregut el termini indicat al paràgraf anterior, es duran a terme les oportunes actuacions dirigides a comprovar la conformitat dels treballs i consegüent recepció.

12.4.- L'acta de recepció dels treballs haurà de ser emesa per part d'FCRB en el termini de 30 dies a comptar de la data de lliurament o realització de l'objecte del contracte (incloent de la documentació corresponent, així com qualsevol altra documentació que es pogués requerir per part d'FCRB).

Transcorreguts els citats terminis sense que FCRB hagi procedit a emetre la corresponent acta de recepció dels treballs o serveis executats, aquests es consideraran rebuts.

13.- CONFIDENCIALITAT I COMPLIMENT DE LA LLEI ORGÀNICA DE PROTECCIÓ DE DADES

Als efectes del que se disposa el Reglament (UE) 2016/679 de 27 d'abril relatiu a la protecció de les persones físiques en relació al tractament de les seves dades personals (en endavant "el Reglament") i la corresponent normativa de desenvolupament, les Parts fan constar que les seves dades personals continguts al present Contracte o la documentació preparatòria prèvia, seran d'ús exclusiu als efectes de les recíproques relacions entre les parts, no seran cedits i seran conservats durant el temps que duri aquest contracte.

Als efectes de l'establert al Reglament, les dades de contacte del Delegat de protecció de dades són:

De la FCRB: protecciondades.recerca@clinic.cat

De l'adjudicatari: dpo@crg.eu

Les Parts es comprometen a traslladar als titulars de les dades aquesta informació, així com indicar-los que podran dirigir-se per escrit, identificant la seva identitat, als respectius domicilis assenyalats a l'encapçalament d'aquest contracte per exercir els seus drets d'accés, rectificació, supressió, oposició, limitació i portabilitat.

Ambdós Parts es comprometen al compliment de les obligacions que en matèria de protecció de dades s'estableixen al Reglament, en el marc del desenvolupament d'aquest contracte.

En compliment de l'objecte d'aquest contracte, l'adjudicatari haurà d'accedir a les dades responsabilitat de la FCRB pel que es constituirà com encarregats de tractament, i d'acord amb l'establert als Plecs d'aquest concurs ha de signar el corresponent contracte d'encàrrec de tractament:

☐ Si. En cas afirmatiu emplenar i signar Annex 1 del contracte.

☒ No

L'obligació de confidencialitat es mantindrà vigent per temps indefinit.

14.- ORGANITZACIÓ. PERSONES INTERLOCUTORES DE LES PARTS CONTRACTANTS

14.1.- Per al compliment de les obligacions que deriven del present contracte, el contractista designa un interlocutor amb la capacitat, coneixements i experiència suficients als efectes de supervisar, coordinar i vetllar per la correcta prestació a executar, i exercir les tasques d'interlocució amb FCRB per al seguiment de l'execució del contracte.

Per la seva part, FCRB designa una persona responsable per al seguiment de l'execució dels treballs, amb atribucions suficients per definir i analitzar el detall dels treballs a realitzar, així com coordinar-los, i validar el resultat final de la prestació executada.

Les persones designades en nom de FCRB i del contractista són les següents:

Pel contractista: Sra. Berta Fusté
Per FCRB: Dr. Sergi Castellvi

FCRB podrà sol·licitar en qualsevol moment la substitució de l'interlocutor designat pel contractista, sempre que hi hagi una causa justificada. En aquest cas, l'adjudicatari proposarà un substitut amb un perfil adequat en un termini d'un dia hàbil des de la notificació de la sol·licitud de substitució.

14.2.- L'adjudicatari del servei garantirà en l'àmbit de les seves possibilitats, l'assignació als treballs objecte del present contracte a una plantilla estable i amb una baixa rotació de personal, exceptuant els casos en que per motius, justificats, a petició de FCRB o del propi adjudicatari, es consideri necessària la substitució de determinades persones.

14.3.- FCRB tindrà la facultat d'inspeccionar i de ser informada del procés d'execució dels serveis objecte del contracte, podent sol·licitar la documentació relativa a la preparació, gestió i control dels mateixos, a fi i efecte de verificar les característiques tècniques de la prestació realitzada. Així mateix, podrà dur a terme els sistemes de control de qualitat que consideri oportuns i dictar les directius que consideri necessàries per a l'estricta compliment del present contracte.

15.- MODIFICACIÓ CONTRACTUAL

El present contracte podrà ser modificat d'acord amb allò previst a l'apartat P del Quadre de Característiques i a la Clàusula 28 del PCAP que regeix el contracte.

16.- PROPIETAT INTEL·LECTUAL DELS RESULTATS

La propietat intel·lectual dels resultats del servei contractat serà de la FCRB.

17.- RÈGIM JURÍDIC

El Contracte queda subjecte a la legislació civil, mercantil i processal espanyola, sense perjudici de què li siguin d'aplicació les normes contingudes a la Subsecció 4ª, de la Secció 3ª, del Títol I del Llibre II, de la LCSP, relatives a les modificacions contractuals.

18.- JURISDICCIO

L'ordre jurisdiccional civil serà competent per a resoldre les controvèrsies entre les parts en relació als efectes, compliment i extinció del contracte objecte d'aquesta licitació, d'acord amb allò previst a l'article 27 de la Llei 9/2017 de Contractes del Sector Públic. Les parts, cas d'exercitar accions judicials, es sotmeten expressament a la jurisdicció i competència dels Jutjats i Tribunals de la ciutat de Barcelona, amb renúncia a qualsevol altre fur que pogués correspondre'ls.

I, perquè així consti, es signa per duplicat el present document, en el lloc i data de l'encapçalament.

Per la FCRB

Per l'ADJUDICATARI

Sra. Rosa Vilavella
Gerent

Sr. Luis Serrano Pubul
Director

ANNEX 1 CONTRACTE

CONTRACTE D'ENCARREGAT DEL TRACTAMENT ENTRE LA FUNDACIÓ CLÍNIC PER A LA RECERCA BIOMÈDICA I FUNDACIÓ CENTRE DE REGULACIÓ GENÒMICA

A Barcelona, 23 de març de 2022

REUNITS

D'una part la Fundació Clínic per a la Recerca Biomèdica (en endavant, FCRB) amb NIF G-59319681, inscrita en el Registre de Fundacions a càrrec del Departament de Dret i Entitats Jurídiques de la Generalitat de Catalunya amb el número 473, representada per la Sra. Rosa Vilavella Gasull, Gerent, major d'edat, en l'exercici de les facultats establertes a la Política de Compres aprovada pel Patronat de la FCRB en data 11 de juliol de 2018, i segons consta en l'escriptura de 13 de novembre de 2014, protocol 2734, atorgada davant el Notari D. Ramón García-Torrent Carballo, de l'Illustre Col·legi de Notaris de Catalunya (des d'ara "**Responsable del Tractament**");

D'altra banda, FUNDACIÓ CENTRE DE REGULACIÓ GENÒMICA (en endavant adjudicatari) amb CIF G62426937 i domicili a C/ Dr Aiguader 88 - 5ª planta 08003 Barcelona, i en el seu nom i representació el Sr. Luis Serrano Pubul actua en la seva condició d'apoderat de la Companyia, i especialment facultat per aquest atorgament segons consta al Registre d'Empreses Licitadores de la Generalitat de Catalunya (RELI) (en endavant, el "**Encarregat del Tractament**").

En ocasions el Responsable del Tractament i l'Encarregat del Tractament poden ser designats conjuntament com les "**Parts**".

Les parts manifesten tenir la capacitat legal necessària per subscriure aquest **CONTRACTE DE TRACTAMENT DE DADES DE CARÀCTER PERSONAL** (en endavant, el "**Contracte**"), que va precedit d'índex i de llistat d'annexos que formen part integrant i indissociable.

EXPOSEN

Que ambdues parts manifesten que són conscients de les exigències previstes en la vigent normativa sobre protecció de dades personals i especialment en el compliment del Reglament (UE) 2016/679 del Parlament i del Consell, de 27 d'abril de 2016, relatiu a la protecció de les persones físiques pel que fa al Tractament de dades personals i la lliure circulació d'aquestes dades, i pel qual es deroga la Directiva 95/46 / CE (d'ara endavant el "Reglament") i la corresponent normativa espanyola de desenvolupament.

Que l'Encarregat del Tractament realitzarà Serveis de seqüenciació del genoma complet germinal, genoma complet somàtic i transcriptoma germinal per al desenvolupament del projecte PRYGN211085CAST, amb l'acrònim AECC_Proyectos21: "Cáncer colorrectal en adolescentes y adultos jóvenes: identificación de factores de predisposición germinal e insultos mediante una caracterización completa multiómica" per a la Fundació Clínic per a la Recerca Biomèdica.

Que mitjançant les presents clàusules s'habilita a l'Encarregat del Tractament, per a tractar, per compte del Responsable del Tractament de les dades, les dades de caràcter personal necessàries per a portar a terme l'activitat indicada en el paràgraf anterior.

D'acord amb la legislació vigent i tenint en compte les particularitats de l'encàrrec concret, s'acorden les següents:

CLÀUSULES

1. Objecte

L'Encarregat del Tractament guardarà secret sobre les dades de caràcter personal dels quals tingui coneixement per raó de les prestacions objecte d'aquest contracte. Tot el personal de l'entitat Encarregada del Tractament que accedeixi i/o tracti dades de caràcter personal està subjecte al secret professional i deure de confidencialitat, obligació que continua un cop finalitzada la relació entre les parts.

Mitjançant el present contracte l'Encarregat del Tractament es compromet a realitzar els següent tractament: El tractament de les dades per part de la FUNDACIÓ CENTRE DE REGULACIÓ GENÒMICA, quedarà circumscrit al que resulti necessari per dur a terme la prestació del servei contractat i s'efectuarà sempre en el marc d'aquest.

2. Identificació de la informació afectada

Per a l'execució de les prestacions derivades del compliment de l'objecte d'aquest encàrrec, el Responsable del Tractament posa a disposició de l'Encarregat del Tractament la informació que es descriu a continuació:

Tota la informació necessària (dades personals i clíniques) per prestar els Serveis de seqüenciació del genoma complet germinal, genoma complet somàtic i transcriptoma germinal per al desenvolupament del projecte PRYGN211085CAST, amb l'acrònim AECC_Proyectos21: "Cáncer colorrectal en adolescentes y adultos jóvenes: identificación de factores de predisposición germinal e insultos mediante una caracterización completa multiómica" per a la Fundació Clínic per a la Recerca Biomèdica

3. Obligacions de l'Encarregat del Tractament

L'Encarregat del Tractament i tot el seu personal s'obliga a:

a. Ús de les dades

Utilitzar les dades personals objecte de tractament, o els que reculli per a la seva inclusió, només per a la finalitat objecte d'aquest encàrrec. En cap cas podrà utilitzar les dades per fins propis.

Tractar les dades d'acord amb el que s'estableix al Reglament o a la normativa que sigui d'aplicació i amb les instruccions del Responsable del Tractament. Si l'Encarregat del Tractament considera que alguna de les instruccions infringeix el Reglament o qualsevol altra disposició en matèria de protecció de dades de la Unió o dels Estats membres, l'Encarregat del Tractament haurà d'informar immediatament al Responsable del Tractament.

b. Registre de les activitats de Tractament

Portar, per escrit, un registre de totes les categories d'activitats de tractament efectuades per compte del Responsable del Tractament, que contingui, la informació mínima que requereixi en cada moment la normativa vigent, així com les autoritats en matèria de protecció de dades, i en tot cas:

- i. El nom i les dades de contacte de l'Encarregat del Tractament o Encarregat del Tractaments i de cada Responsable del Tractament per compte del qual actuï l'Encarregat del Tractament i, si escau, del representant del Responsable del Tractament o de l'Encarregat del Tractament i del delegat de protecció de dades.
- ii. Les categories de tractaments efectuats per compte de cada Responsable del Tractament.
- iii. Si és el cas, les transferències de dades personals a un tercer país o organització internacional, inclosa la identificació de l'esmentat tercer país o organització internacional i, en el cas de les transferències indicades en l'article 49 apartat 1, paràgraf segon del Reglament, la documentació de garanties adequades.
- iv. Una descripció general de les mesures tècniques i organitzatives de seguretat relatives a:
 - a) La pseudonimització i el xifrat de dades personals.
 - b) La capacitat de garantir la confidencialitat, integritat, disponibilitat i resiliència permanents dels sistemes i serveis de tractament.
 - c) La capacitat de restaurar la disponibilitat i l'accés a les dades personals de forma ràpida, en cas d'incident físic o tècnic.
 - d) El procés de verificació, avaluació i valoració regulars de l'eficàcia de les mesures tècniques i organitzatives per garantir la seguretat del Tractament.

c. Deure de no comunicació de les dades a tercers.

No comunicar, transferir, ni cedir les dades a tercers persones, llevat que compti amb l'autorització expressa del Responsable del Tractament, en els supòsits legalment admissibles. L'Encarregat del Tractament pot comunicar les dades a altres Encarregat del Tractaments del mateix Responsable del Tractament, d'acord amb les instruccions del Responsable del Tractament. En aquest cas, el Responsable del Tractament ha d'identificar, de forma prèvia i per escrit, l'entitat a la qual s'han de comunicar les dades, les dades a comunicar i les mesures de seguretat a aplicar per a procedir a la comunicació.

Si l'Encarregat del Tractament de transferir dades personals a un tercer país o una organització internacional, en virtut del Dret de la Unió o dels estats membres que li sigui aplicable, ha d'informar al Responsable del Tractament d'aquesta exigència legal de manera prèvia, llevat que tal Dret ho prohibeixi per raons importants d'interès públic.

d. Subcontractació

No subcontractar cap de les prestacions que formin part de l'objecte d'aquest contracte que comportin el tractament de dades personals, excepte els serveis auxiliars necessaris per al normal funcionament dels serveis de l'Encarregat del Tractament.

Si fos necessari subcontractar algun tractament, aquest fet s'haurà de comunicar prèviament i per escrit al Responsable del Tractament, amb una antelació de un mes indicant els tractaments que es pretén subcontractar i identificant de manera clara i inequívoca l'empresa subcontractista i les seves dades de contacte. La subcontractació es pot dur a terme si el Responsable del Tractament, prèvia autorització del Responsable del Tractament.

El subcontractista, que també tindrà la condició d'Encarregat del Tractament, està obligat igualment a complir les obligacions establertes en aquest document per a l'Encarregat del Tractament i les instruccions que dicti el Responsable del Tractament. Correspon a l'Encarregat del Tractament inicial regular la nova relació de manera que el nou Encarregat del Tractament quedi subjecte a les mateixes condicions (instruccions, obligacions, mesures de seguretat ...) i amb els mateixos requisits formals que ell, pel que fa al Tractament adequat de les dades personals i la garantia dels drets de les persones afectades. En el cas d'incompliment per part del sots Encarregat del Tractament, l'Encarregat del Tractament inicial seguirà sent plenament Responsable del Tractament davant el Responsable del Tractament pel que fa al compliment de les obligacions.

e. Notificació de violacions de la seguretat de les dades

L'Encarregat del Tractament ha de notificar al Responsable del Tractament, sense dilació indeguda, i en qualsevol cas abans del termini màxim de 24 hores, i a través de correu electrònic protecciondades@clinic.cat, les violacions de la seguretat de les dades personals al seu càrrec de les que tingui coneixement, juntament amb tota la informació rellevant per a la documentació i comunicació de la incidència.

Si es disposa d'ella es facilitarà, com a mínim, la informació següent:

- Descripció de la naturalesa de la violació de la seguretat de les dades personals, inclosos, quan sigui possible, les categories i el nombre aproximat d'interessats afectats, i les categories i el nombre aproximat de registres de dades personals afectats.
- El nom i les dades de contacte del delegat de protecció de dades o d'un altre punt de contacte en el qual es pugui obtenir més informació.
- Descripció de les possibles conseqüències de la violació de la seguretat de les dades personals.
- Descripció de les mesures adoptades o proposades per posar remei a la violació de la seguretat de les dades personals, incloent-hi, si escau, les mesures adoptades per mitigar els possibles efectes negatius.

Si no és possible facilitar la informació simultàniament, i en la mesura que no ho sigui, la informació es facilitarà de manera gradual sense dilació indeguda.

f. Col·laboració amb el Responsable del Tractament

Donar suport al Responsable del Tractament en la realització de les avaluacions d'impacte relatives a la protecció de dades, quan procedeixi.

Donar suport al Responsable del Tractament en la realització de les consultes prèvies a la autoritat de control, quan sigui procedent.

Posar disposició del Responsable del Tractament tota la informació necessària per demostrar el compliment de les seves obligacions, així com per a la realització de les auditories o les inspeccions que realitzin el Responsable del Tractament o un altre auditor autoritzat per ell.

g. Implantar les mesures de seguretat següents:

Les mesures de seguretat establertes en el Pla Director de Seguretat de l'HCBC que li siguin aplicables.

En tot cas, ha d'implantar mecanismes per:

- Garantir la confidencialitat, integritat, disponibilitat i resiliència permanents dels sistemes i serveis de tractament.
- Restaurar la disponibilitat i l'accés a les dades personals de forma ràpida, en cas d'incident físic o tècnic.
- Verificar, avaluar i valorar, de manera regular, l'eficàcia de les mesures tècniques i organitzatives implantades per garantir la seguretat del tractament.
- Seudonimitzar i xifrar les dades personals, si s'escau.
- Garantir la seguretat de les dades personals a les que pugui tenir accés, i que siguin adients per tal de garantir-la en cada un dels tractaments que es duguin a terme.

h. Delegat de Protecció de Dades

Designar un Delegat de Protecció de Dades, en cas de trobar-se en un dels casos on legalment resulti exigible, i comunicar la seva identitat i dades de contacte al Responsable del Tractament.

i. Destinació de les dades una vegada finalitzada la prestació de serveis.

Destruir les dades, un cop complerta la prestació. Un cop destruïts, l'Encarregat del Tractament ha de certificar la seva destrucció per escrit i ha de lliurar el certificat al Responsable del Tractament.

No obstant això, l'Encarregat del Tractament pot conservar una còpia, amb les dades degudament bloquejades, mentre puguin derivar responsabilitats de l'execució de la prestació i amb un màxim de 10 anys després de la finalització de la relació contractual.

j. Exercici de drets

Qualsevol exercici de drets, incloent l'accés, la rectificació, la supressió, la limitació, la portabilitat i l'oposició, que es produeixi en el marc de la prestació de serveis de l'Encarregat del Tractament correspondrà resoldre-la al Responsable del Tractament, sens perjudici de:

- a) L'obligació del Encarregat del Tractament de comunicar qualsevol petició d'exercici de drets del que tingui coneixement el més aviat possible, i en tot cas en un període màxim de dos dies laborables a través del correu electrònic protecciondades.recerca@clinic.cat
- b) L'obligació de l'Encarregat del Tractament de col·laborar amb el Responsable del Tractament en totes aquelles peticions de drets que aquest rebí, ja sigui lliurant, modificant o suprimint les dades que siguin necessàries

4. Obligacions del Responsable del Tractament

Correspon al Responsable del Tractament:

- a) Realitzar una avaluació de l'impacte en la protecció de dades personals de les operacions de tractament a realitzar per l'Encarregat del Tractament.
- b) Realitzar les consultes prèvies que correspongui.
- c) Vetllar, de forma prèvia i durant tot el Tractament, pel compliment del Reglament per part del Encarregat del Tractament.
- d) Correspon al Responsable del Tractament de facilitar el dret d'informació en el moment de la recollida de les dades.

5. Responsabilitat

Si l'Encarregat del Tractament no compleix amb el que disposa la normativa vigent en matèria de protecció de dades, haurà d'indemnitzar i compensar al Responsable del Tractament per qualsevol pèrdua que pogués patir com a resultat de l'incompliment del disposat en el present acord. L'esmentada indemnització inclourà (però no es limitarà) a qualsevol multa que hagi de pagar-se en virtut del que disposa la normativa vigent.

6. Durada

El present acord té una durada de quatre anys, prorrogable de forma expressa per les parts per un màxim de dos períodes consecutius de dos anys.

Un cop finalitzi el present contracte, l'Encarregat del Tractament de suprimir les dades, sempre que una norma amb rang legal no obligui a la seva conservació.

7. Notificacions

Tots els avisos, notificacions, sol·licituds, consentiment i altres comunicats exigits en compliment d'aquest Contracte (denominats conjuntament "Notificacions") seran formulats per escrit i es tindran per vàlidament realitzats quan constin per un mitjà que acrediti la recepció i el contingut, a les següents adreces:

Per a la FCRB:

FCRB

Att.Responsable de Protecció de dades

Edifici CEK. Altell. Assessoria Jurídica

C/ Rosselló, 149-153
Barcelona 08036
protecciodades.recerca@clinic.cat

Per a l'adjudicatari:
FUNDACIÓ CENTRE DE REGULACIÓ GENÒMICA
Att.Responsable de Protecció de dades
C/ Dr Aiguader 88 - 5ª planta
08003 Barcelona
Mail: dpo@crg.eu

Per als actes i comunicacions de mera gestió, amb falta d'efectes contractuals, serà suficient la remissió per fax o correu electrònic sense signatura digital avançada.

Les parts poden, en qualsevol moment, indicar de la forma abans establerta la substitució del domicili indicat al qual enviar totes les Notificacions que li siguin dirigides.

8. Llei aplicable i jurisdicció competent

El Contracte es regirà i interpretarà d'acord amb la legislació espanyola, i seran competents per conèixer de qualsevol conflicte entre les parts els tribunals de la ciutat de Barcelona.

EN PROVA DE CONFORMITAT, les dues parts signen el present Contracte, per duplicat i un únic efecte, en el lloc i la data indicada

Per la FCRB

Per l'Adjudicatari

Sra. Rosa Vilavella
Gerent

Sr. Luis Serrano Pubul
Director

Declaració relativa a l'obligació prevista en l'article 122.2, lletra c), de la Llei 9/2017, de 8 de novembre, de contractes del sector públic

De conformitat amb el previst en l'article 122.2, lletra c) de la Llei 9/2017, de 8 de novembre, de contractes del sector públic, i atès que l'execució del contracte relatiu al Serveis amb núm. d'expedient comporta el tractament pel contractista de dades de caràcter personal per compte de l'Institut d'Investigacions Biomèdiques August Pi i Sunyer, responsable del tractament, el/la Sr./Sra amb NIF , en nom i representació de l'empresa DECLARA que, els servidors es troben ubicats en i que els serveis associats a aquests es prestaran des de .

Signatura representant legal

Lloc i data